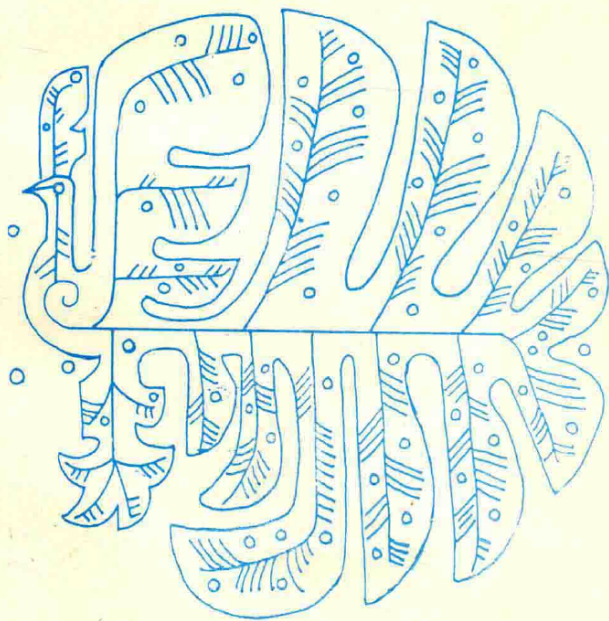




中国民间文学集成

统一编码: 030600

承德市谚语卷



承德市民间文学三套集成编委会



承德市民间文学三套集成编委会 编纂
承德市民间文学三套集成办公室

中国民间文学集成河北卷

承德市谚语分卷

(全一卷)

本卷主编 陆羽鹏

编辑 丁治安
于广

中国民间文学集成河北卷
承德市谚语分卷

全一卷
(内部资料)

承德市民间文学三套集成编辑部编

开本：850×1156毫米 1/32 印张： 插页： 字数：

1988年4月第一版

1988年4月承德第一次印刷

印数：1—1000册（内简精装200册）

正文印刷：承德市山城印刷厂

工本费：5.00元

封面印刷：承德市美术印刷厂

敖漢旗的民族文化遺產

為曆史文化名城增添光輝

八月四日

張喚群



承德市市委书记张唤群题词

继承民族文化遗产

繁荣名城文化事业

范文彬

丙午年五月



承德市市长范文彬题词

根據傳統文化
建設現代精神文明

戊辰年暑月李俊基



承德市人大常委会主任李俊基题词

民間文學是祖國
文化宝库中的一
顆明珠

戊辰年郭振忠題



承德市政协主席郭振忠题词

总 序

承德，这一片古老的疆域，一座美丽的城市，本身就是一宏贍的文化艺术宝库——不仅潜积着深厚的历史文化，同时也潜藏着丰富的民间文化。正是在这个意义上，挖掘、搜集、整理丰厚而珍贵的民间文化遗产，既是一件意义深远的工作，也是一项宏伟的文化开发工程。惟因如此，当我们历经四度春秋，终于把这二百余万字的承德市民间文学三套集成（《承德市民间故事集成》、《承德市歌谣集成》、《承德市谚语集成》）奉献出来时，我们在忐忑不安之余，也感到一种别样的欣慰，仿佛时下初春的天空，肃穆、高远、宁静……

承德市民间文学的产生与发展、同承德特定的地理自然环境、社会历史状况是息息相关的。

承德市是一座风景幽美的山城。位于河北省东北部，地处冀北山地，属燕山山脉。距北京一百八十公里。辖双桥区、双滦区、鹰手营子矿区和承德县，总面积约四千多平方公里。总人口约七

十八万，有汉、满、回、蒙、壮、苗、藏、高山等二十一个民族在此居住。为燕北地区的政治、经济和文化的中心。

这里，是具有悠久历史的美丽富饶的地方。据典籍记载和大量出土文物佐证，承德一带，远自四千年前就有人类在这块土地上繁衍生息，历史上是各族人民聚居的地区。我国历史的中央政权，包括一些少数民族建立的地方政权，都曾在这一带设置行政机构，进行管理。殷周时期，为西周分封的诸侯之一燕侯所属；战国和秦代，隶属于燕国设置的渔阳、右北平、辽西三郡；从西汉、三国到魏晋，隶属于幽州；东晋以后，我国北方相继出现交迭频繁的少数民族建立的地方政权，这一带则成了汉族和少数民族杂居的地区。唐代，又曾设置饶乐都督府和松漠都督府。在后来宋、辽和宋金长期对峙的历史中，这一带先后属辽、金的中京大定府。元朝统一之后，这里是蒙古族活动的区域，属上都路的兴州所辖。明朝隶属于北平府，后改属北平行都司。

清朝建立后，我国统一的多民族国家有了进一步的巩固和发展。由于当时的历史条件，承德的地理位置日益重要。康熙年间，由于防御重点的北移，为了训练军队和加强对蒙古地区的管理，巩固北疆，康熙在距北京四百公里处，开辟了木兰围场，每年一次到此行围狩猎、骑射练兵。为此，于北京、围场之间，修建了二十多座行宫。其热河行宫居两地之中，且气候适宜，风景秀丽，康熙每行于此驻蹕时间较长。渐渐使热河行宫的地位高于它宫，修建规模因而不断扩大。康熙五十一年（1711年）钦题热河行宫为“避暑山庄”，并在山庄外围，陆续修建了熔汉、满、蒙建筑风格于一炉的庞大的寺庙群。

自此，康熙、乾隆等皇帝常来山庄驻蹕，处理朝政。康、乾时期的许多重大历史事件，都是在此发生的。这样，避暑山庄就成为仅次于北京的第二政治中心了。于是，承德市这个当初只不过几十户人家的热河上营小村，迅速发展成“市肆殷闻”之地，

“户口日滋，耕桑益辟”，俨然为口外政治、经济、文化相当繁荣的一大都会。

辛亥革命后，北洋政府、奉系军阀、伪满洲国和国民党政府，都把承德市作为省公署、省会所在地。全国解放后，承德市仍为热河省省会。热河省撤消后划归河北省，属承德地区管辖。一九八三年改为省辖市。

悠久的历史，特殊的地里位置，举世闻名的避暑山庄和外八庙，以及雄奇秀美的自然景观，使承德市不断有桂冠加冕：全国首批公布的二十四座历史文化名城之一；全国四十四处风景区之一；全国十大风景名胜之一；全国甲级旅游开放城市之一……

正是在这片神奇美丽的土地上，千百年来，各族人民在此生生息息、开拓荒原、辛勤劳动、创造生活。他们在创造了承德悠久辉煌的历史的同时，也创造了极为丰赡的民间文学这笔巨大的精神财富。无疑，这笔精神财富既是历史文化名城的必然产物，也是名城文化的一份珍贵的遗产。

二

中国民间文学集成河北卷承德市分卷共分为三卷（套）：《承德市民间故事集成》《承德市歌谣集成》、《承德市谚语集成》。这些由劳动人民在长期生产劳动中创造并口耳相传下来的大量民间故事、传说、民谣和民谚，以其质朴的情感、生动的语言、形象的描绘和深刻地寓意，充分反映了承德人民自强不息地生活和斗争的历史；表达了他们热爱生活、热爱承德这片土地的深情；讴歌了这片土地养育出的人民创造历史的聪明才智；抨击了封建帝王、军阀及反动政府的黑暗统治；控诉了封建礼教及封建传统观念对人性的压抑和摧残；讽刺了贪官污吏、肖小之徒的虚伪狡诈、愚昧贪婪……

也许是这片土地美丽风光的灵秀所钟，承德民间文学，在漫

长的流变和发展中，形成了它独特的先天孕育的历史特点、地方特点和艺术特点。

首先，承德民间文学，形象地再现了承德发展的历史和各个不同时期的社会生活风貌。

民间文学作为“生产者的艺术”，本身就具有一种独特的历史价值。在长期的阶级社会中，由于统治阶级的文化专制，劳动人民创造历史的作用一直得不到应有的肯定。因此，民间的口头文学家们对史籍记载是不大恭敬的。他们只是依据自己的认识，从自身的经历和感受出发，用自己的口头创作，表达他们对某些历史事件和历史人物的评价，表达他们自己的切身感受和对生活的理解。因此，人民的口头创作同时也就是他们的历史。正如高尔基所说的“如果不知道人民的口头创作，那就不可能知道劳动人民的真正历史。”（高尔基：《苏联的文学》第112页）在大面积地采集承德民间文学的过程中，我们首先感到了，承德的民间文学，以自己独特的方式，向我们勾画了承德历史发展粗壮的骨架。从流传下来的传说、歌谣、谚语来看，举凡历代民族生活、风俗习惯、人情世态、社会制度、重大的历史事件及历史人物的活动，甚至民族迁徙都有所反映或涉及。特别是清代以后，不仅流传着大量的宫闱秘闻、宫廷轶事，同时也出现了一大批有关避暑山庄、外八庙的美丽传说。承德民间文学出现了蔚然壮观的繁荣景象，成为承德民间文学最丰厚的积淀期。

辛亥革命后，承德市成为各军阀争夺的地盘和混战的沙场。一九三三年伪满政权建立，这里又受伪政权所辖（现河北省中当时唯一受伪满洲国统治的城市）。人们对军阀混战带来的灾难，对伪满政权的残酷统治，对日本侵略者的“三光”、“集家并屯”等残酷政策所犯下的罪行，对鸦片给人们带来的毒害等等，均通过大量的民间口头创作反映出来。其中尤以歌谣最为广泛。

解放战争时期，承德是冀察热辽的一个重要战场，为敌我双

方拉锯之地。因此，民间流传着大量歌颂八路军、解放军、农民协会、妇救会以及土地运动等内容传说、故事、歌谣。同时也出现了一大批反映蒋军士兵厌战情绪、悲观思想和挨打挨饿的作品。

建国以后，随着社会主义革命和社会主义建设的深入发展，承德这座塞外山城发生了巨大的变化。经济生活的提高和城乡建设步伐的加快，使承德的民间文学出现了新的繁荣局面。涌现了大量的歌颂共产党、歌颂新生活的民间创作。这些作品以高亢的调子、浓郁的激情，或表达对理想和光明的追求和歌唱，或表达对愚昧和丑恶的讽刺与批判。

总之，通观我市这次搜集到的民间文学作品，其表现的生活面较为广阔，内容较为丰富，思想性也较强，从各个方面，鲜明而生动地表现了各个历史时期我市劳动人民的生活和斗争，可以说，它是承德历史的一部形象生动的乡土教材。

其次，承德民间文学所观照的两大生活圈，一为民间生活，一为宫廷生活。其中，对民间生活的反映。多是歌颂劳动爱情之作；对宫廷生活的反映，多是描述轶闻趣事之作。

任何地方的民族文学，就其主体部分而言，主要是表现劳动人民自己的生活和斗争。表现人民正直、善良、勤劳、勇敢的精神品格和热爱祖国，不畏强暴、敢于斗争的英雄主义精神。这在承德的民间文学中也表现得相当突出。比如《“烧鸡李”智斗“汤二虎”》，说的是民国年间，承德的一个绰号为“烧鸡李”的小贩，怎样智斗当时统治热河的军阀汤玉麟的故事。传说不仅通过一个生活的侧面表现了市民阶层特殊的机敏、智慧，更主要表现了他们憎恶黑暗统治，并以巧妙方式起来抗争的不屈精神。仅以歌谣、谚语为例，其中绝大部分是表现广大劳动人民对劳动、爱情的歌唱，展示他们在这片土地上同大自然搏斗的广阔胸怀，描绘他们劳动生活的场景，表现他们种种淳朴美好的情感以及对

光明、理想及爱情的追求。

由于历史的原因和特殊的地理原因，承德民间文学所反映的宫廷生活也极为丰富。承德作为清朝的第二政治中心，康熙、乾隆、嘉庆、咸丰等皇帝及慈禧太后，都曾多次到避暑山庄颐养并处理朝政。清诸多王公大巨、名太监及文化名人，也屡屡伴君来承德，并在承德修建多座王爷的府邸。加之清朝许多重大历史事件曾发生于此。如乾隆三十六年秋，接见从伏尔加河流域万里东归的土尔扈特汗渥巴锡；乾隆四十五年接见六世班禅；咸丰在此签订丧权辱国的《中英北京条约》《中俄北京条约》慈禧为搞“辛酉政变”，在此策划了阴谋；嘉庆、咸丰二帝死于避暑山庄等等。因此，在我市流传着大量有关清朝宫闱秘闻、宫廷生活，以及帝王、太监、皇妃、文化名人的轶事传说。其主要是民间故事和民间传说这两种形式。如《康熙的宝刀》、《乾隆寻父》、《嘉庆之死》、《纪晓岚巧辩乾隆帝》、《安德海夜钻五孔闸》等等。这些丰富的故事、传说既反映了当时清朝宫廷生活的概貌，同时也表现着劳动人民对历史人物和历史事件的评价。这些丰富的反映宫廷生活的故事、传说，连同那些由建筑于清代的历史古迹，以及承德奇妙的自然景观所诱发出的风物传说，使承德民间文学拥有了一种得天独厚的地方特色。

第三，承德民间文学受其地域的历史文化氛围影响，从艺术表现上，明显地呈现出民间创作与文人创作相借鉴的特色。

中国文学艺术的发展，主要是受民间创作和文人创作这两股艺术大潮的推动。在这两股从社会生活之源奔涌出的艺术潮流中，民间创作更显示出一种宏大的、顽强的生命力。自从有了人类之后、确切地说，自从人类有了语言之后，首先产生了有关人类起源、天地日月及万物形成的民间神话和传说。如“伏羲造人”，“女娲补天”、“后羿射日”等。民间文学在相当长的历史时期居主导地位，并影响了其它文艺形式的产生、发展。同时，也为

其后的各种文学艺术提供了丰富的源源不断的素材。众所周知，中外许多名著都是从民间文学脱胎而来的，如《荷马史诗》、莎士比亚的一些戏剧，安徒生、格林的一些童话；《三国演义》、《水浒传》、《西游记》等一些名著。大量优秀的民间传说、民间故事不仅流传不衰，并且经文人之手，被多种文艺形式所改编，如孟姜女、大禹治水、天仙配、白蛇传、梁祝等等。古今中外大批诗人的创作，也同样从民间歌谣中汲取了丰富的艺术滋养。总之，无论是体裁内容，还是艺术形式，民间创作对文人创作的影响都是巨大的。

承德自清代以来，由于帝王历年驻蹕其间，所以川流不息地引来一些文人学士，使承德出现了一种前所未有的、特殊的历史文化氛围。这对民间创作不能不产生影响。从一些有关清代历史人物的故事和传说来看，这些作品除了保持民间创作真实粗犷的艺术特色外，可以明显感到对文人创作手法的借鉴。比如《刘大人私访》、《荷花仙子惩慈禧》。前者与乾隆皇帝身边的重臣刘墉，微服私访伸张正义，清明断案的故事，后者写荒淫无道的慈禧欲长生不老，急于求仙反遭惩罚的丑剧。这些作品都比较注重通过细节和场面来塑造人物，注重刻划人物性格，情节结构也比较讲究，从艺术上已经比较接近清代市民阶层中广为流传的白话小说。尤其是在抗日战争和解放战争时期，承德一代流传的歌谣，同这一时期革命根据地许多诗人创作的街头诗、墙报诗，就更为接近了。随着经济生活的高涨和全民族文化素质的提高，民间创作和文人创作将在新的层次上，相互借鉴，相互吸引与融合，艺术上的界限将会越来越小。我们从承德民间文学的艺术流变中，强烈地感受到了这一点。

三

因为历史的原因，民间文学这一珍贵的文化遗产，始终未受

到应有的重视。致使我国本来异常丰富的民间文学却面临着失传和湮灭的厄运。为了抢救这份丰厚而珍贵的民族文化遗产，党和国家把编辑中国民间文学三套集成的工作，纳入国家“六五”、“七五”期间重点文化科研建设项目之一。无疑这是中国文化史上的彪炳千秋的盛举。

些这宏伟的文化开发工程，于一九八四年底下达后，我市及时成立了各级有关组织。市委、市政府对这项工作极为重视，拨出专款。各集成组织按国家总编辑委员会省集成办的布署，积极开展工作。通过宣传，发动群众，培训骨干，全面普查，组织采风，追根寻源等，很快搜集到近千万字的作品。

编辑人员本着“科学性”、“代表性”、“全面性”的原则，废寝忘食，一丝不苟，经过筛选、整理、分类、登卡存档、核对资料、修改文字、剔除糟粕、去伪存真等一系列工作，从近千万字的作品中，选出近二百万字的作品，编纂成这三种卷本。

这批入卷之作，即是我市劳动人民集体创作，经过不断充实变异，世代相传下来的民间文学的精华，同时也是全体编采人员心血的结晶。它不仅对研究我市的历史沿革，风习民俗、地理气候，农商工林牧等，有重要的参考价值，同时对广大的人民群众进行爱国主义的乡土教育，发扬民族优良传统，提高人民的精神境界，乃至宣传本地风光，推动旅游事业的开展，都是大有裨益的。

三卷《集成》的出版，这只能说是搜集、整理我市民间文学的初步成果。民间文学作为一门源远流长的劳动人民口头创作，我们目前还不可能把其全部的精华搜集到卷本中来，这将是一项长期的文化开发工程，有志于继承和发扬民族文化传统的同志，应该有决心和信心，将这一民族文化潜藏丰富的深井，继续打下去，直到它丰富的潜藏全部涌流出来。

值此三套《集成》出版之际，请允许我代表三套集成编委会，

谨向给我们工作大力支持各单位、各部门，及参加编采的全体工作人员，致以诚挚的谢意！

承德市市委常委、宣传部部长
承德市三套集成领导小组组长

穆 一

一九八八年四月

前 言

假如把普查搜集谚语喻为淘金的话，那么《承德市谚语分卷》，则是我市一大批淘金人——民间文学工作者淘出的一盘沙金。但其真正价值绝非沙金可比，因为谚语是人们智慧的结晶，金有价，而智慧无价。

一个人可能讲不出一个故事，唱不出一首歌谣，但不会念不出几条谚语，甚至在每天的谈话中都不时运用一二。从这点上看，谚语这种口头文学，植根于民间更深、更为人们所喜爱。在历史文化名城，则必然有丰富地蕴藏量。事实的确如此，仅一年多时间，我市就搜集到近两万条谚语，但这仅是沧海一粟而已。其实若想在如此短的时间内把沙金淘尽，也是绝不可能的（何况其在民间的孕育是不间断的）。编后回思，遗憾之情大于丰收的喜悦。

本卷共选收了富有知识性、科学性、思想性、可读性的谚语1952条。虽不敢妄言反映了我市三区一县各民族谚语的全貌，但就其从谚语的角度，对生活在这块土地上的人们在劳动生产、对敌斗争以及生活中的各种经验总结，还有她们的勤劳智慧，所作出如此集中、形象而高度凝炼的反映，在我市还是史无前例的。谨此一点，无论对编者，还是对广大淘金者淘一漏万的遗憾之心，总算得到些许补偿和小小的慰藉。至于本卷中存在的不足和所出现的编辑技术错误，乃由于我们经验不足、水平有限所致，敬请原谅，指正。并但愿这些不足和技术错误，不贬本卷应具有的欣赏价值和研究价值。

承德市民间文学三套集成办公室

承德市民间文学三套集成编辑部

一九八八年四月